

“In” or “Of” ?

Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν καὶ ἀνταναπληρῶ
τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκί μου
ὑπὲρ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὃ ἐστὶν ἡ ἐκκλησία,

Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν
Now I rejoice in the sufferings of me for you

καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ Χριστοῦ
and I fill up that which is lacking of the afflictions of Christ

ἐν τῇ σαρκί μου
in the flesh of me

ὑπὲρ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὃ ἐστὶν ἡ ἐκκλησία
on behalf of the body of him, which is the Church

“Now I rejoice in my sufferings for you, and I even fill up on that which is lacking
in my flesh of the afflictions/tribulations of Christ, on behalf of His Body, which
is the Church.” (GNV)